



documento finale

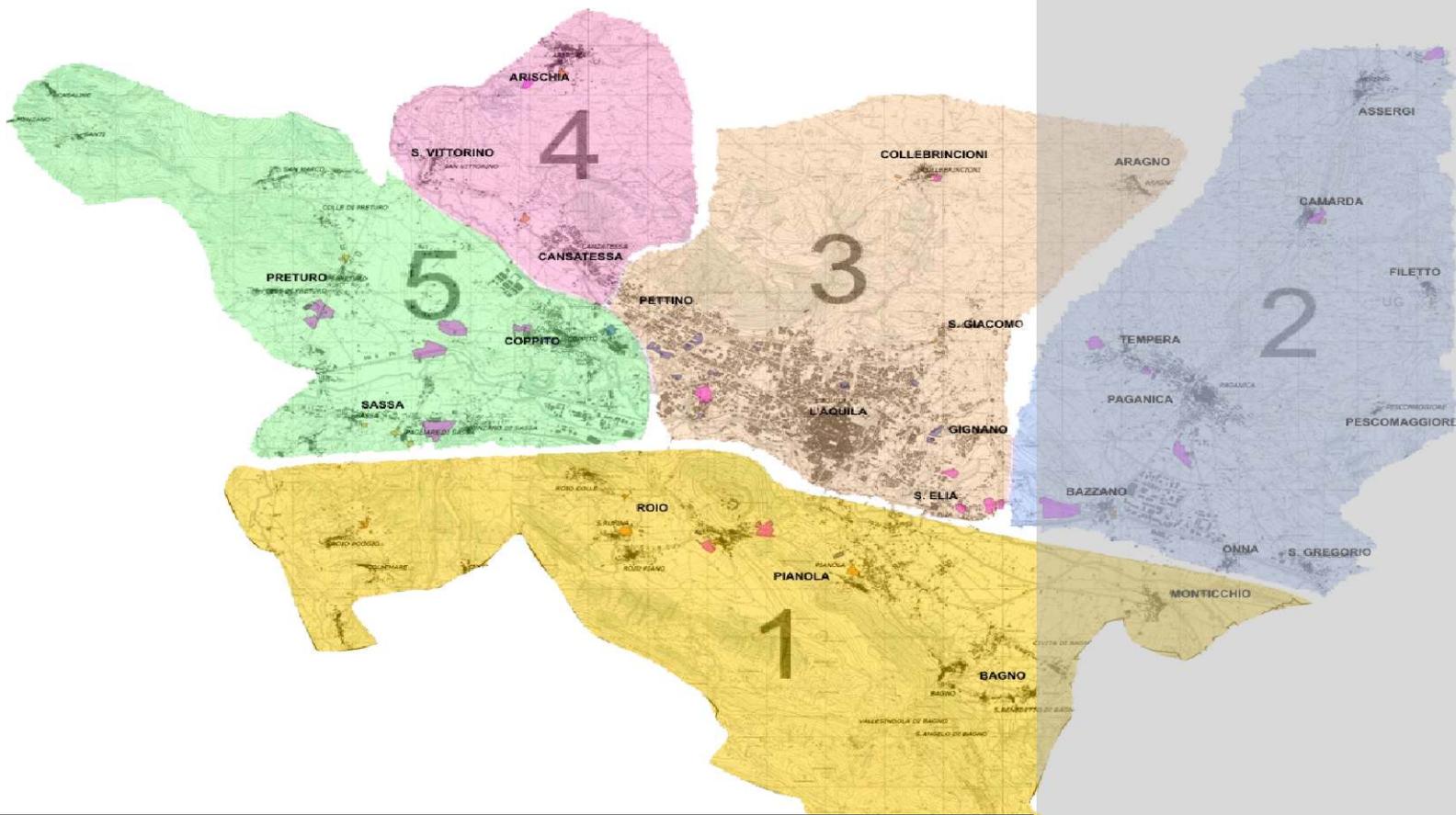
a cura di L.M. Calandra

BILANCIO PARTECIPATIVO

Bilancio comunale
2013

**Incontro
conclusivo**

26 aprile 2013
Palazzetto dei Nobili
Centro storico



il percorso del bilancio partecipativo

QUESTION TIME - per la raccolta delle proposte

| Zona | Luogo | Data | n. presenti | n. questionari |
|------|-----------------|-----------|-------------|----------------|
| 1 | Roio | 08-feb-13 | 15 | 3 |
| 2 | Bazzano | 18-dic-12 | 20 | 16 |
| 2 | Paganica | 18-gen-13 | 20 | 0 |
| 2 | Onna | 25-gen-13 | 45 | 28 |
| 3 | L'Aquila centro | 19-dic-12 | 50 | 26 |
| 3 | Pettino | 29-gen-13 | 15 | 3 |
| 4 | Arischia | 01-feb-13 | 6 | 1 |
| 5 | Coppito | 15-gen-13 | 45 | 20 |
| 5 | Cese di Preturo | 22-gen-13 | 50 | 24 |
| 5 | Sassa | 05-feb-13 | 55 | 27 |

BILANCIO PARTECIPATIVO giovani (prog. europeo per il BP 2014)

| | | | | |
|--|----------|-----------|----|----|
| | ITASS | 11-feb-13 | 23 | 23 |
| | IPSIASAR | 18-feb-13 | 18 | 18 |
| | IPSIASAR | 19-feb-13 | 16 | 16 |
| | IPSIASAR | 19-feb-13 | 15 | 15 |
| | ISS | 22-feb-13 | 15 | 15 |
| | ISS | 22-feb-13 | 21 | 21 |
| | ISS | 22-feb-13 | 20 | 20 |
| | ISS | 25-feb-13 | 25 | 25 |
| | ISS | 25-feb-13 | 23 | 23 |
| | ISS | 27-feb-13 | 20 | 20 |

BILANCIO PARTECIPATIVO 2013

Incontri informativi

| | | | | |
|---|----------|-----------|----|----|
| 1 | Bagno | 12-mar-13 | 25 | 19 |
| 2 | Tempera | 15-mar-13 | 30 | 15 |
| 3 | Torrione | 19-mar-13 | 50 | 15 |
| 4 | Arischia | 22-mar-13 | 20 | 5 |
| 5 | Preturo | 26-mar-13 | 20 | 11 |

Incontri consultivi

| | | | | |
|---|------------|-----------|----|----|
| 1 | Pianola | 04-apr-13 | 45 | 13 |
| 2 | Onna | 15-apr-13 | 50 | 6 |
| 3 | S. Giacomo | 12-apr-13 | 45 | 2 |
| 4 | Cermone | 16-apr-13 | 15 | 4 |
| 5 | Sassa | 19-apr-13 | 25 | 2 |

L'Aquila centro 26-apr-13 incontro conclusivo

842 436

totale presenze tot questionari



RIEPILOGO COMPLESSIVO PER ZONA

| Zona | n. presenti | n. questionari |
|------|-------------|----------------|
| 1 | 94 | 44 |
| 2 | 181 | 81 |
| 3 | 213 | 99 |
| 4 | 45 | 14 |
| 5 | 217 | 106 |

750

344

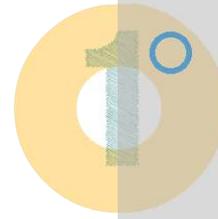
(studenti fuori Comune) 92 92

842

436

incontro

Pianola 04.04.2013



Zona 1 - Bagno, Pianola, Monticchio, Roio

ELENCO DELLE PRIORITA'

| | Voti | Costi |
|--|------|---------|
| 12) Manutenzione strade interpoderali (via della Gazza, del Tombolo → via della Poiana) * manca l'interesse generale | 20 | |
| 24) Manutenzione strada interpoderale Roio Poggio (allagata) * manca l'interesse generale | | |
| 13) Manutenzione e realizzazione tribune campo di calcio - Pianola * già finanziato con altri fondi * Problema esproprio e frazionamento terreni chiesa per progetto oratorio | 18 | |
| 15) Illuminazione per tutta la zona 1 * troppo generico | | |
| 25) N. 5 punti luce Via Mariana – Roio | 17 | 10.000 |
| 26) N. 2 punti luce S. Rufina (e asfalto Via S. Stefano) * già cantierata | | |
| 11) Realizzazione – campo di calcetto - Bagno * procedura espropri | 8 | |
| 21) Manutenzione muri di sostegno (e pulizia fratte) Via Maleubbia – Pianola | 7 | 20.000 |
| 29) Asfalto strada (Via Maleubbia) dal cimitero fino alla scuola | 6 | 20.000 |
| 32) Sistemazione fontana P.zza della Fonte – Pianola | 4 | 5.000 |
| 6) Segnaletica stradale orizzontale per tutta la zona 1 * troppo generico | 2 | |
| 33) Manutenzione griglie * troppo generico | 2 | |
| 7) Area verde (Monumento, scalinata) - Monticchio | 1 | 15.000 |
| 16) Manutenzione e realizzazione tribune campo di calcio - Monticchio | 1 | 70.000 |
| 17) Strada Sant' Antonio Pratelle (200 m) | 1 | 20.000 |
| 30) Muro Piazza Vecchia – Pianola | 1 | 200.000 |
| 18) Accessibilità strade S. Rufina / Roio | 0 | |
| 19) Sistemazione via Macinante (Centro polivalente Monticchio) | 0 | |
| 20) Realizzazione parcheggio area Map – Monticchio | 0 | |
| 22) Sistemare circolo S. Raniero (delegazione Bagno) | 0 | |
| 31) Pulizia verde M.a.p | 0 | |



■ Priorità presa in considerazione per il BP

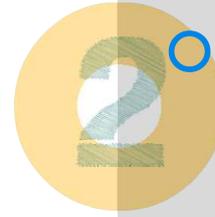
■ Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)

■ Priorità esclusa dal BP

■ Priorità da inserire con successiva variazione di bilancio

incontro

Onna 15.04.2013



**Zona 2 - Assergi, Bazzano, Camarda,
Onna, Paganica, S. Gregorio, Tempera**

ELENCO DELLE PRIORITA'

| | Voti | Costi |
|--|------|---------|
| 12) Via delle Aie (sistemazione) - Bazzano | 38 | 80.000 |
| 21) Campetto Villa Comunale - Paganica | 15 | 50.000 |
| 29) Sistemazione Villa Comunale - Paganica | | |
| 13a) Via delle Massale (asfalto) - Onna | 15 | 25.000 |
| 15) Sistemazione area giochi per bambini Villa comunale - Onna | 10 | 20.000 |
| 31) Rotonda all'inizio del paese per immissione sulla strada statale – Onna NECESSITA DI PROGETTO SPECIFICO | 10 | |
| 2) Palestra scuola media (canala) - Paganica | 9 | 5.000 |
| 13b) Via Masergi (asfalto) – Onna PROGETTO FFSS | 9 | |
| 14) Terreno di fronte casa Onna: allargamento via dell'Aquila – Onna NECESSITA DI PROGETTO SPECIFICO | 8 | |
| 13c) Via dell'Aquila (sistemazione) – Onna NECESSITA DI PROGETTO SPECIFICO | 6 | |
| 3) C.A.S.E. Paganica 2: accesso Via Porta delle Tre COMPARTECIPAZIONE USI CIVICI | 5 | 100.000 |
| 9) Vecchia scuola comunale: adeguamento impianti, tetto, infissi - Pescomaggiore | 5 | 60.000 |
| 22) Progetto Via Bonfante (manca un pezzo di fognatura) * progetto albergo diffuso/ intervengono anche altre competenze | 5 | |
| 10) Rifugio: adeguamento impianti, tetto, infissi – Pescomaggiore * progetto albergo diffuso | 3 | 60.000 |
| 17) Servizi all'ex asilo (elettricità, gas, allarme, acqua, videosorveglianza) – Onna | 3 | 60.000 |
| 19) Illuminazione di fronte casa Onna – Onna | 3 | 2.000 |
| 33) Via Mario Rossi (allargamento) - Paganica * previo espropri | 3 | |
| 28) Area sportiva (per es., tiro con l'arco) – Onna | 2 | |
| 25) Ripristino fontanelle * G.S. Acque | 1 | |
| 1) Manutenzione Parco della Vera - Tempera | 0 | |
| 4) Scuola elem. Paganica: area evacuazione interna | 0 | |
| 8) Bazzano paese: illuminazione | 0 | |
| 32) Paganica 2: ripristino canale irriguo (vs il Vera) | 0 | |



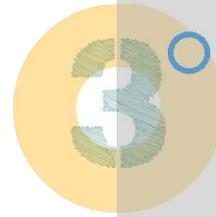
■ Priorità presa in considerazione per il BP

■ Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)

■ Priorità esclusa dal BP

incontro

S. Giacomo 12.04.2013



**Zona 3 - L'Aquila centro, Aragno, Collebrincioni,
S. Giacomo, Torrione**

ELENCO DELLE PRIORITA'

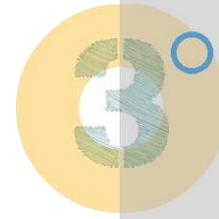
| | Voti | Costi |
|---|------|--------|
| 18) + 23) Rifacimento asfalti: * solo dopo verifica progressione ricostruzione - Via Vasche del Vento - Via Colle Sapone (alta) - Via Colle Sapone (vs le scuole) - Via S. Onofrio - Via Camarda-Aragno * PRIORITARIAMENTE CON VARIAZIONE DI BILANCIO SU FONDI DI ALTRE VOCI NON UTILIZZATI / E CON FINANZIAMENTI EXTRA - Via Ettore Moschino | 24 | |
| 17) Marciapiedi: - Via Castello * quando saranno finiti i lavori di ricostruzione - Via Scarfoglio - Via V. del Vento * PRIORITARIAMENTE CON VARIAZIONE DI BILANCIO SU FONDI DI ALTRE VOCI NON UTILIZZATI / E CON FINANZIAMENTI EXTRA | 14 | |
| 1) Illuminazione - Via S. Bernardino - S. Giusta - Via Veneto * fa parte dei lavori per i sottoservizi del centro storico - Completamento nuova variante Pile * già in cantiere - Torretta (Via del Torciture?) * già in cantiere - S. Elia (Via della Polveriera) * già in cantiere - S. Giacomo (Via Vasche del Vento) | 11 | 40.000 |
| - Aragno: 2 punti luce presso il cimitero; 6-7 punti luce a Via dell'Aquila | | 17.000 |
| 4) Regolazione e "protezione" dei passaggi pedonali: - Via Vicentini - Via XX Settembre - Pile (Via Salaria antica est) - S. Giacomo (Via Fontegrossa) - Via Cardinale Mazzarino - Via Antica Arischia/via Marconi - Zona Cimitero, Acquasanta - Via Strinella * generica ma prioritaria (realizzabile con variazione di bilancio) | 10 | |



■ Priorità presa in considerazione per il BP

■ Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)

■ Priorità esclusa dal BP



incontro

S. Giacomo 12.04.2013

Zona 3 - L'Aquila centro, Aragno, Collebrincioni, S. Giacomo, Torrione

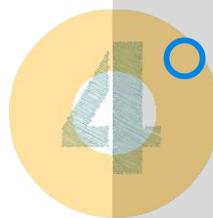
| | Voti | Costi |
|---|------|---------|
| 14) Fontana Fontegrossa e Carpinello (ripristino captazione acqua) * previo accordo con G.S. Acque (in definizione) | 9 | |
| 13) Ristrutturazione Fontanelle (ex lavatoio) - Aragno | 7 | 1.000 |
| 10) Pile - creazione area verde con 50 alberi * troppo generico | 6 | |
| 20) S. Giacomo - Campo di calcetto * da individuare il luogo | 6 | |
| 21) S. Giacomo - campo di bocce * da individuare il luogo | 6 | |
| 24) Sistemazione da S. Antonio ad Aragno (Borgo antico) | 6 | |
| 29) Segnaletica tra Via Fontegrossa, Via Vasche del Vento, Via Scarfoglio per mezzi pesanti | 6 | 3.000 |
| 11) L'Aquila città: eliminazione delle barriere architettoniche * previsto nelle nuove realizzazioni * sulle vecchie ci sono delle priorità | 4 | |
| 16) Allargamento Via Scarfoglio | 4 | |
| 22) Via Capo Croce 300 m (Doc. 2011) * è una priorità ma con problemi tecnici importanti e problemi con i privati | 4 | |
| 35) Area di sosta/parcheggio: | 3 | |
| - S. Giacomo M.a.p. | | 100.000 |
| - S. Barbara | | 350.000 |
| 23) Via della Polveriera (rifacimento) | 1 | 550.000 |
| 2) Borgo Rivera: manutenzione sampietrini (più grandi) | 0 | |
| 34) Segnaletica stradale quartieri/ divieto di sosta - Torrione - Fontanelle - Via XX Settembre | 0 | |



- Priorità presa in considerazione per il BP
- Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)
- Priorità esclusa dal BP
- Priorità da inserire con successiva variazione di bilancio

incontro

Cermone 16.04.2013



Zona 4 - Arischia, Canasatessa, S. Vittorino

INDICAZIONI PER LE PRIORITA'

| | Voti | Costi |
|--|------|----------------|
| 4) Completamento via Macindole (50-70 m per immissione sulla strada statale) * previa verifica competenza Anas | | |
| 6) Sistemazione e sicurezza strada all'altezza dei MAP (SS 80) | | 30.000 |
| 9) Spogliatoi campo di calcio - Arischia | | 150.000 |
| 11) Riorganizzazione spazi nei pressi della Chiesa anche attraverso la sistemazione e la messa in sicurezza delle strade (es. guard rail) - S. Vittorino | | 180.000 |
| 13a) Campo di calcio - zona S. Vittorino-Cansatessa | | |
| 13b) Campo di bocce - zona S. Vittorino-Cansatessa | | |
| 14) Manutenzione strade interpoderali * previa specificazione delle singole strade * rispetto alla strade interpoderali si pongono vari problemi legati alla pubblica utilità: se la strada serve un luogo pubblico - es. il cimitero - allora il comune può intervenire | | |
| 15) Messa in sicurezza dell'immissione sulla SS80 da via M.L. King - Canasatessa | | 15.000 |
| 16) Ristrutturazione Fontanile romano - S. Vittorino | | 25.000 |
| 17) Manutenzione e illuminazione via S. Vittorino (in direzione di via delle Fiamme Gialle) con il ponte * previa verifica | | |
| 19) Ristrutturazione Fonte degli archi - Arischia (anche con il contributo dell'Amm. Separata) | | 25.000 |



■ Priorità presa in considerazione per il BP

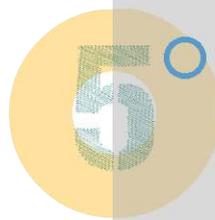
■ Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)

■ Priorità esclusa dal BP

■ Priorità da inserire con successiva variazione di bilancio

incontro

Sassa 19.04.2013



Zona 5 - Coppito, Preturo, Sassa

ELENCO DELLE PRIORITA'

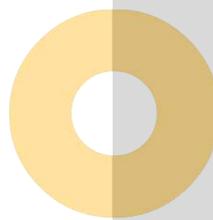
| | Voti | Costi |
|--|------|---------|
| 1) Cese paese: viabilità di accesso al paese (via Pie' dei Giardini, via S. Anna...) * si tratta di 6 diversi interventi (quindi 6 interventi diversi) | 9 | |
| - Completamento Piazza Cese | | 50.000 |
| - Riparazione protezione Via Preturo | | 15.000 |
| - Manutenzione Pie' dei Giardini e via S. Anna | | 35.000 |
| - Ampliamento illuminaz Via S. Anna | | 35.000 |
| 32) Via della Pretura: allargamento della strada fino ai Carabinieri con demolizione muro - SASSA * previo espropri | 9 | 80.000 |
| 19) Pagliare: spazio comunale (22mila mq con il Musp): manutenzione, arredi | 8 | 20.000 |
| Esclusi : riqualificazione, spazi sportivi | | |
| 20) Pagliare: manutenzione di tutte le strade | 5 | |
| 9) Preturo: sistemazione piazza Pile | 4 | 40.000 |
| 17) Preturo: marciapiedi dal distributore al Colle | 4 | |
| 18) Preturo: Messa in sicurezza muro Madonelle | 4 | 35.000 |
| 21) Pagliare + Sassa: ripristino delle tre fontane | 4 | 30.000 |
| 27) Scuola Sassa Scalo: manutenzione verde, manutenzione edificio * Fondi sisma | 4 | |
| 39) Accesso Pozza: manutenzione asfalto | 4 | 150.000 |
| 40) Preturo: realizzazione parcheggio (in aree a vincolo decaduto) * previa procedura urbanistica | 4 | |
| 11) Per tutta la zona: sistemazione parchi e aree verdi comunali * da specificare quali | 3 | |
| 30) Strada via del Colle: realizzazione parcheggio e area verde * DA FARE PROGETTO | 3 | |
| 7) Forcella: ripristino condotti delle fontane dei tre paesi * accordo con GS Acque | 2 | |
| 29) Strada via del Colle per S. Giusta: manutenzione | 2 | 45.000 |
| 6) C.A.S.E. Coppito 1 e 2: via Montagnino messa in sicurezza attraversamenti pedonali | 0 | |
| 10) Preturo: attraversamenti pedonali | 0 | |
| 12) S. Marco: sistemazione fontana vecchia | 0 | |
| 14) S. Marco: punti luce in via Forcella | 0 | |
| 15) M.A.P. Preturo: punti luce davanti al cimitero | 0 | |
| 16) Via S. Anna: punti luce (vedi allegato punto 1) | 0 | |
| 37) Sistemazione frana da Foce di Sassa a S.Martino | 0 | |



- Priorità presa in considerazione per il BP
- Priorità presa in considerazione (su altri fondi o sul BP ma con precisazione)
- Priorità esclusa dal BP
- Priorità da inserire con successiva variazione di bilancio



tabella riassuntiva con tutte le priorità di cui sono stati indicati i costi



| Disponibilità | ZONA 1 |
|---|------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 265.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 10.000 |
| Scuole (€500.000) | € 0 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 0 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 15.000 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 70.000 |
| | € 360.000 |

| Disponibilità | ZONA 2 |
|---|------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 225.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 2.000 |
| Scuole (€500.000) | € 5.000 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 180.000 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 70.000 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 0 |
| | € 482.000 |

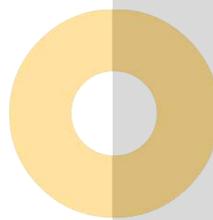
| Disponibilità | ZONA 3 |
|---|--------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 1.003.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 57.000 |
| Scuole (€500.000) | € 0 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 1.000 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 0 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 0 |
| | € 1.061.000 |

| Disponibilità | ZONA 4 |
|---|------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 250.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 0 |
| Scuole (€500.000) | € 0 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 0 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 0 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 180.000 |
| | € 430.000 |

| Disponibilità | ZONA 5 |
|---|------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 480.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 35.000 |
| Scuole (€500.000) | € 0 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 0 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 20.000 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 0 |
| | € 535.000 |

| Disponibilità | Tot 5 ZONE |
|---|--------------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori (€550.000) | € 2.223.000 |
| Pubblica Illuminazione (€ 500.000) | € 104.000 |
| Scuole (€500.000) | € 5.000 |
| Fabbricati (€ 400.000) | € 181.000 |
| Manutenzione Verde (€500.000) | € 105.000 |
| Impianti Sportivi (€ 400.000) | € 250.000 |
| TOTALE DISPONIBILE € 2.850.000 | € 2.868.000 |

tabella riassuntiva modificata per adeguare gli importi ai limiti delle varie voci del bilancio



| Disponibilità | ZONA 1 | ZONA 2 | ZONA 3 | ZONA 4 | ZONA 5 |
|--------------------------------|----------|-------------|--------------|-----------|--------------|
| Manutenzione Stradale e Lavori | € 65.000 | € 225.000 | € 3.000 | € 70.000 | € 200.000 |
| Pubblica Illuminazione | € 10.000 | € 2.000 | € 407.000 c. | € 0 | € 35.000 |
| Scuole | € 0 | € 85.000 b. | € 200.000 b. | € 0 | € 100.000 b. |
| Fabbricati | € 0 | € 180.000 | € 1.000 | € 0 | € 0 |
| Manutenzione Verde | € 15.000 | € 70.000 | € 0 | € 0 | € 20.000 |
| Impianti Sportivi | € 0 | € 0 | € 0 | € 150.000 | € 0 |
| TOTALE € 2.850.000 | € 90.000 | € 562.000 | € 611.000 | € 220.000 | € 355.000 |

| Disponibilità | tot | Voci inserite dall'amministrazione | Somme disponibili per la variazione di bilancio * |
|--------------------------------|--------------------|------------------------------------|---|
| Manutenzione Stradale e Lavori | € 563.000 | | -€ 13.000 |
| Pubblica Illuminazione | € 454.000 | lettera c. | € 46.000 |
| Scuole | € 385.000 | lettera b. | € 115.000 |
| Fabbricati | € 181.000 | | € 219.000 |
| Manutenzione Verde | € 105.000 | | € 395.000 |
| Impianti Sportivi | € 150.000 | € 250.000 a. lettera a. | |
| TOTALE € 2.850.000 | € 1.838.000 | € 250.000 | € 762.000 |

TOTALE € 2.850.000

a. Adeguamento Stadio "Fattori" € 250.000

b. Adeguamento Scuola Preturo (elementare) € 100.000 Patini € 100.000
Pile € 100.000 Paganica (materna) € 80.000

c. Smarti Ring (illuminazione intelligente)
Via XX Settembre / Collemaggio € 350.000

***** Attenzione alla segnaletica stradale, specie ZONA 1
Attenzione alla manutenzione griglie, specie ZONA 1
Richiesta pubblica illuminazione
Interventi di manutenzione stradale previa ricostruzione e chiusura cantieri
Richiesta Impianti Sportivi. Trovare anche altre risorse
Richiesta Aree Verdi attrezzate